

# Istraživački izvještaj anketnog istraživanja o kvaliteti života i obrascima života stranih radnika iz Azije i Afrike u Hrvatskoj

---

**Balabanić, Ivan; Perić Kaselj, Marina; Rubić, Mislav; Ružić, Natasha Kathleen; Turk, Marko; Nimac, Dragan; Šimunić, Nikola; Dabo, Krešimir; Tadić, Iva**

## Other document types / Ostale vrste dokumenata

Publication year / Godina izdavanja: **2025**

Permanent link / Trajna poveznica: <https://urn.nsk.hr/urn:nbn:hr:303:109431>

Rights / Prava: [Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International/Imenovanje-Nekomercijalno-Dijeli pod istim uvjetima 4.0 međunarodna](#)

Download date / Datum preuzimanja: **2025-03-01**



Repository / Repozitorij:

[Repository of the Institute for Migration Research - Institutional repository for storing papers and data sets](#)

**Institut za istraživanje migracija**

**Trg Stjepana Radića 3**

**10000 Zagreb**

**Autori: dr. sc. Ivan Balabanić (voditelj istraživanja), dr. sc. Marina Perić Kaselj,  
dr. sc. Mislav Rubić, dr. sc. Natasha Kathleen Ružić, dr. sc. Marko Turk, dr. sc.  
Dragan Nimac, dr. sc. Nikola Šimunić, dr. sc. Krešimir Dabo, dr. sc. Iva Tadić**

**ISTRAŽIVAČKI IZVJEŠTAJ ANKETNOG ISTRAŽIVANJA O KVALITETI  
ŽIVOTA I OBRASCIMA ŽIVOTA STRANIH RADNIKA IZ AZIJE I AFRIKE  
U HRVATSKOJ**



**Zagreb, siječanj 2025.**

## Citiranje publikacije u različitim stilovima

### APA stil

#### U tekstu:

- Prvo citiranje: (Balabanić i sur., 2025)
- Naknadna citiranja: (Balabanić i sur., 2025)

#### Popis literature:

Balabanić, I., Perić Kaselj, M., Rubić, M., Ružić, N. K., Turk, M., Nimac, D., Šimunić, N., Dabo & Tadić, I. (2025). *Istraživački izvještaj anketnog istraživanja o kvaliteti života i obrascima života stranih radnika iz Azije i Afrike u Hrvatskoj*. Institut za istraživanje migracija.

### Harvard stil

#### U tekstu:

- (Balabanić et al., 2025)

#### Popis literature:

Balabanić, I., Perić Kaselj, M., Rubić, M., Ružić, N. K., Turk, M., Nimac, D., Šimunić, N., Dabo & Tadić, I. (2025) *Istraživački izvještaj anketnog istraživanja o kvaliteti života i obrascima života stranih radnika iz Azije i Afrike u Hrvatskoj*. Institut za istraživanje migracija.

### Čikago stil

#### U tekstu (kratka bilješka):

- Balabanić i sur., *Istraživački izvještaj*, 2025.

#### U tekstu (cjelovita bilješka):

- Ivan Balabanić, Marina Perić Kaselj, Natasha Kathleen Ružić, Marko Turk, Dragan Nimac, Nikola Šimunić, Krešimir Dabo, Mislav Rubić, i Iva Tadić, *Istraživački izvještaj anketnog istraživanja o kvaliteti života i obrascima života stranih radnika iz Azije i Afrike u Hrvatskoj* (2025).

#### Popis literature:

Balabanić, Ivan, Marina Perić Kaselj, Rubić, Mislav, Natasha Kathleen Ružić, Marko Turk, Dragan Nimac, Nikola Šimunić, Krešimir Dabo i Iva Tadić. *Istraživački izvještaj anketnog istraživanja o kvaliteti života i obrascima života stranih radnika iz Azije i Afrike u Hrvatskoj*. 2025. Institut za istraživanje migracija.

## Uvod

Migracija radne snage postala je neizostavan dio suvremenih globalnih ekonomskih i društvenih procesa. Dok zemlje emitiraju radnu snagu, primateljske zemlje, poput Hrvatske, sve više ovise o doprinosu stranih radnika za održavanje i razvoj svojih gospodarstava. Hrvatska, kao dio Europske unije, suočava se s potrebom za radnicima u različitim sektorima, što je rezultiralo povećanim priljevom radnika iz drugih dijelova svijeta, osobito iz država bivše Jugoslavije, Azije i Afrike. Uz gospodarski doprinos koji strani radnici pružaju, jednako je važno razumjeti i njihova osobna iskustva, uvjete života te zadovoljstvo životom u novoj zemlji. Kako bi se dobila jasnija slika o ovim aspektima, Institut za istraživanje migracija proveo je opsežno anketno istraživanje kvalitete života stranih radnika u Hrvatskoj.

## Okvir istraživanja

Cilj ovog istraživanja bio je dobiti uvid u više dimenzija života stranih radnika, uključujući njihovu kvalitetu života, zadovoljstvo životom, socio-demografske karakteristike, osjećaj sigurnosti, planiranje budućnosti te promjene u njihovim životima nakon dolaska u Hrvatsku. Istraživanje je provedeno u razdoblju od 23. studenoga 2024. do 12. siječnja 2025. godine te je obuhvatilo ukupno 400 stranih radnika podrijetlom iz Azije i Afrike.

Prikupljanje podataka realizirano je korištenjem kombinacije dvaju pristupa: online ankete i terenskog istraživanja licem u lice (f2f). Online anketa distribuirana je putem poveznica u grupama na društvenim mrežama u kojima se okupljaju strani radnici u Hrvatskoj. Ovim putem prikupljeno je 160 odgovora. Terenskim istraživanjem, provedenim na frekventnim lokacijama u Zagrebu gdje se okupljaju strani radnici, prikupljeno je dodatnih 240 odgovora. Ovime je obuhvaćena raznolika skupina radnika, što doprinosi širem razumijevanju njihovih iskustava i potreba.

Upitnik je razvijen na engleskom jeziku, a potom preveden na četiri dodatna jezika: bengalski, nepalski, hindu i tagalog, u suradnji sa stručnjacima i znanstvenicima iz Bangladeša, Indije, Nepala i Filipina<sup>1</sup>. Na taj način omogućena je jezična dostupnost upitnika, osigurana točnost prijevoda i uklonjene potencijalne jezične barijere koje bi mogle otežati sudjelovanje u istraživanju. Anketiranje je provedeno anonimno, a svaki ispitanik dao je informirani pristanak za sudjelovanje. Istraživanje je prethodno odobreno od strane Etičkog povjerenstva Instituta za istraživanje migracija, čime je osigurana usklađenost sa standardima istraživačke etike.

## Metodološki pristup

Uzorak istraživanja bio je prigodni, a izbor ispitanika neprobabilistički. Online anketa uključivala je samoselekciju sudionika putem društvenih mreža, dok je terenska anketa provedena na lokacijama gdje se često okupljaju strani radnici. Ovaj pristup prikupljanju podataka nosi određene metodološke nedostatke, poput pristranosti samoselekcije u online anketi i moguće pristranosti zbog dostupnosti ispitanika u terenskoj anketi. Stoga je pri interpretaciji rezultata potrebno uzeti u

---

<sup>1</sup> John Paul Magalang radi u Department of Social Welfare and Development u Malateu, Quezon City, na Filipinima; Diwakar Khanal radi na University of Canterbury u Novom Zelandu (Nepal); Mohammad Rajib Hasan radi na Hajee Mohammad Danesh Science and Technology University u Dinajpuru, Bangladeš; B.R. Thakur radi na Department of Geography, Himachal Pradesh University u Shimli, Himachal Pradesh, Indija.

obzir ova ograničenja. Unatoč tome, prikupljeni podaci pružaju vrijedan uvid u iskustva i percepcije stranih radnika u Hrvatskoj.

## **Ciljevi istraživanja**

### **Glavni cilj istraživanja**

Glavni cilj ovog istraživanja je dobiti sveobuhvatan uvid u kvalitetu života stranih radnika iz Azije i Afrike u Hrvatskoj, uključujući njihove radne uvjete, opće zadovoljstvo životom, socio-demografske karakteristike, osjećaj sigurnosti, planiranje budućnosti te percepciju promjena u njihovim životima nakon migracije. Cilj je također istražiti kako ocjenjuju svoje psihičko i fizičko zdravlje te identificirati ključne čimbenike koji oblikuju njihovo iskustvo života i rada u Hrvatskoj.

### **Specificirani ciljevi istraživanja:**

#### **1. Kvaliteta života**

- Procijeniti osnovne uvjete života stranih radnika s naglaskom na radne uvjete i njihovu percepciju trenutne kvalitete života.

#### **2. Zadovoljstvo migrantskim oraju životom**

- Istražiti opće zadovoljstvo životom stranih radnika, uključujući osjećaj ispunjenja i zadovoljstvo svakodnevnim životom.

#### **3. Socio-demografske karakteristike**

- Analizirati osnovne demografske podatke, poput spola, dobi, bračnog statusa, razine obrazovanja i zemlje podrijetla, kako bi se razumjela raznolikost stranih radnika.

#### **4. Osjećaj sigurnosti i planiranje budućnosti**

- Ispitati koliko se strani radnici osjećaju sigurno u svom radnom i životnom okruženju te u kojoj mjeri imaju planove za budućnost, uključujući profesionalni razvoj i financijsku stabilnost.

#### **5. Promjene u životu nakon migracije**

- Istražiti percepciju stranih radnika o tome je li im se život promijenio na bolje ili lošije nakon dolaska u Hrvatsku.

#### **6. Zadovoljstvo psihičkim i fizičkim zdravljem**

- Istražiti kako strani radnici ocjenjuju svoje psihičko i fizičko zdravlje.

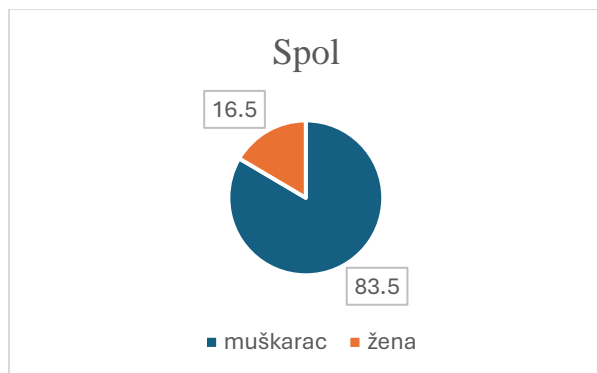
## **Svrha istraživanja**

Ovo istraživanje doprinosi boljem razumijevanju iskustava stranih radnika u Hrvatskoj, što je od ključne važnosti za oblikovanje javnih politika i mjera koje bi mogle poboljšati njihovu kvalitetu života. Strani radnici suočavaju se s raznim izazovima, uključujući jezične barijere, osjećaj izolacije, nedovoljnu integraciju u društvo i nesigurne radne uvjete. Stoga je prikupljanje informacija o njihovim percepcijama, potrebama i prioritetima ključno za razumijevanje kako osigurati njihovu bolju uključenost i pružiti podršku.

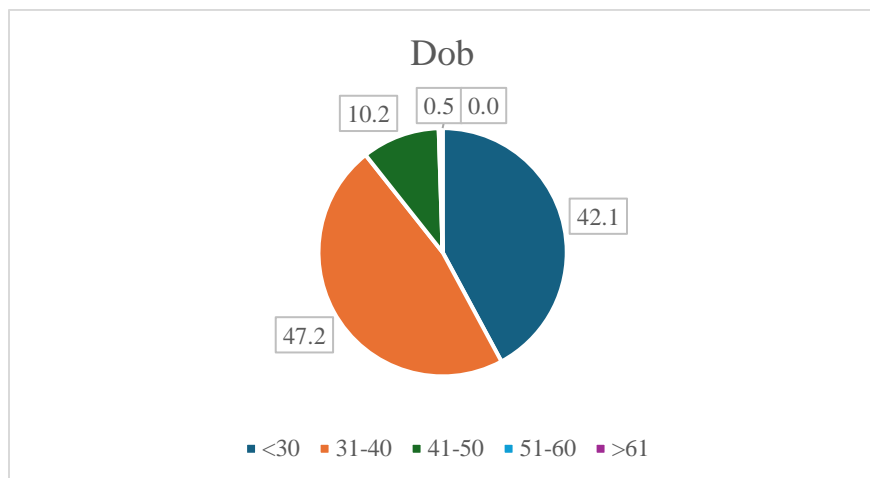
Rezultati istraživanja poslužit će kao podloga za izradu smjernica i preporuka za javne politike koje bi mogle poboljšati životne i radne uvjete stranih radnika. Osim toga, ovo istraživanje pridonosi znanstvenom diskursu o migracijama, integraciji i kvaliteti života migranata u Europi, pružajući vrijedne uvide relevantne i za širi kontekst.

## REZULTATI ISTRAŽIVANJA

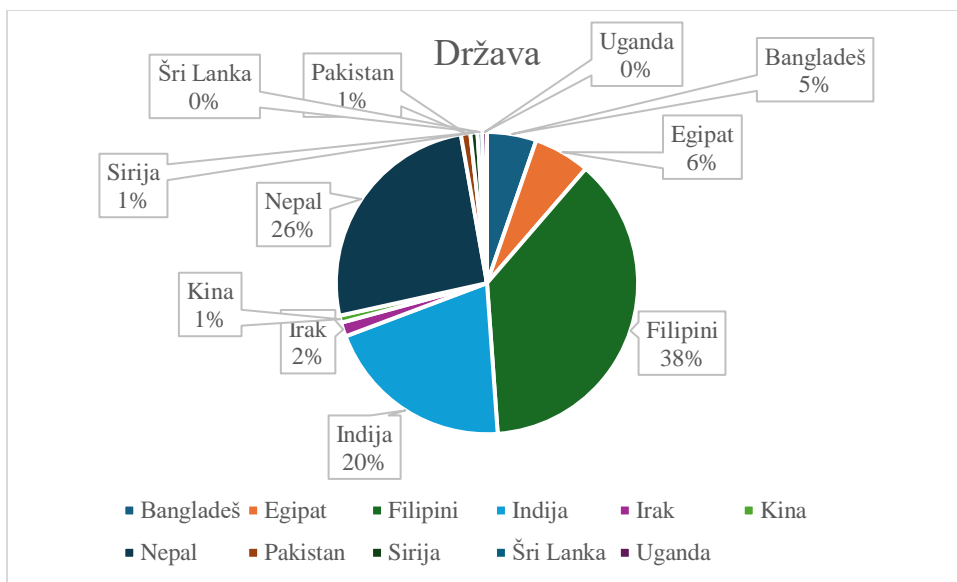
Grafikon 1. Spol ispitanika



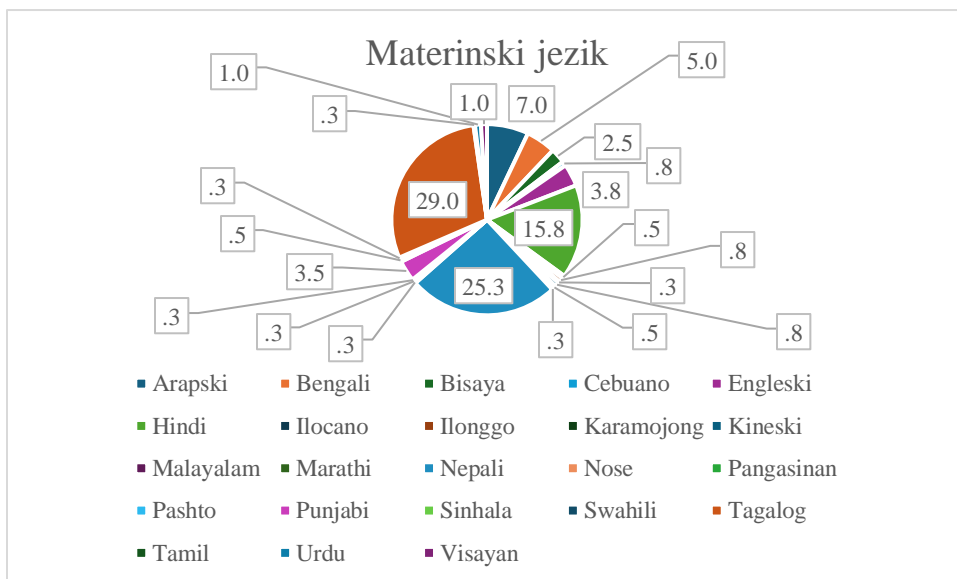
Grafikon 2. Dob ispitanika



Grafikon 3. Podrijetlo ispitanika

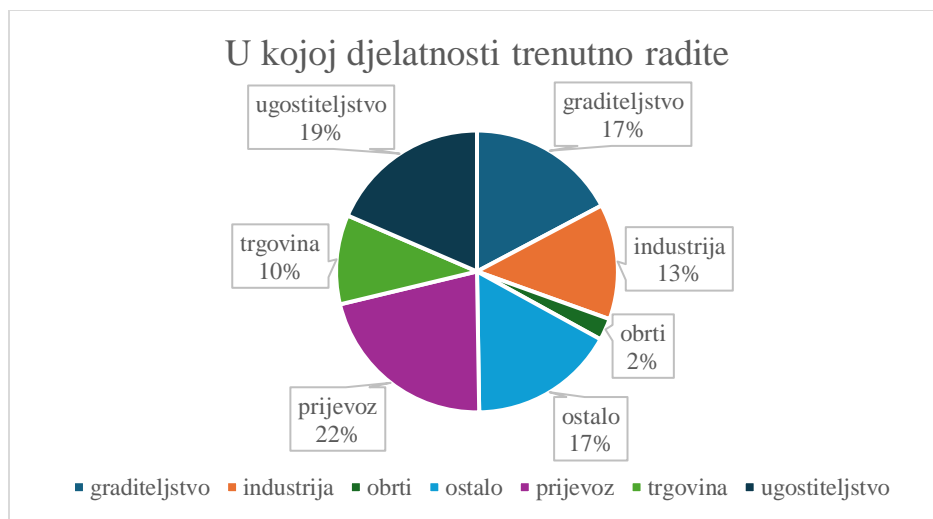


Grafikon 4. Materinji jezik ispitanika

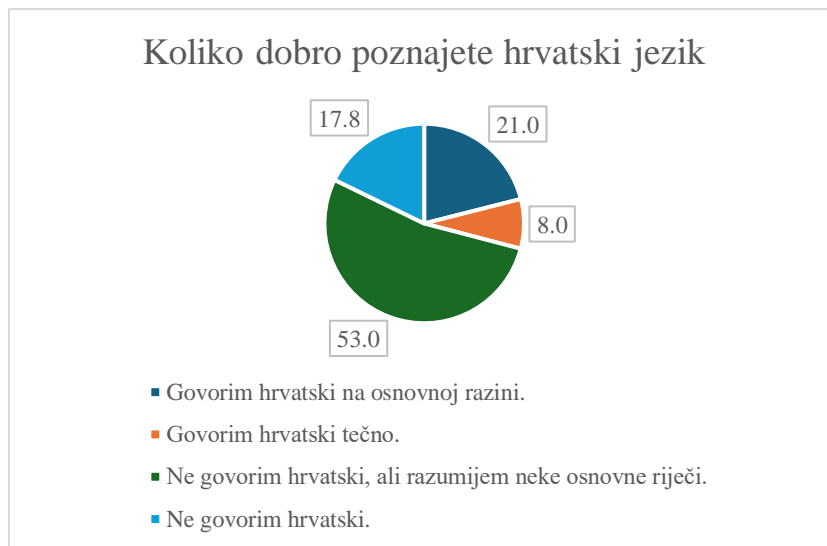




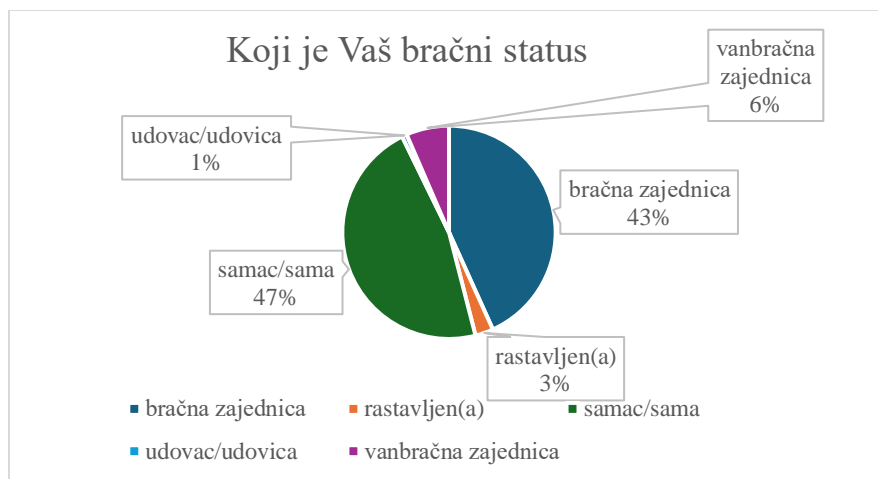
Grafikon 5. U kojoj djelatnosti ispitanici trenutno rade



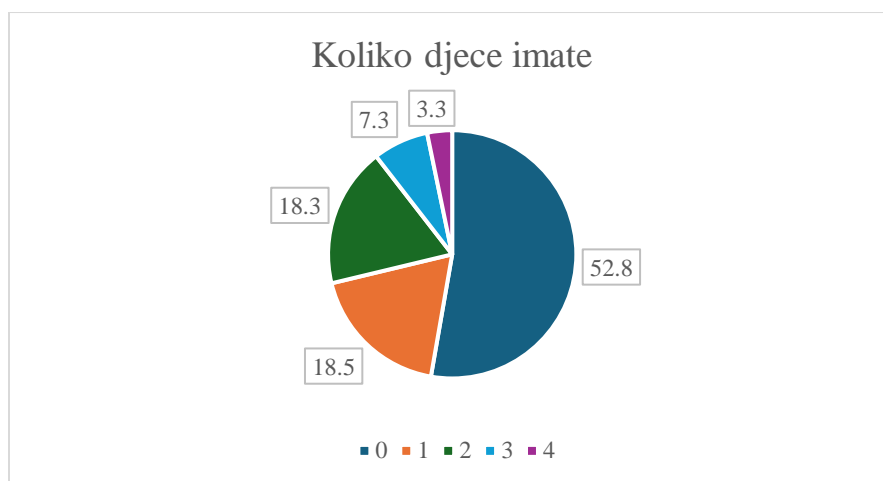
Grafikon 6. Poznavanje hrvatskog jezika



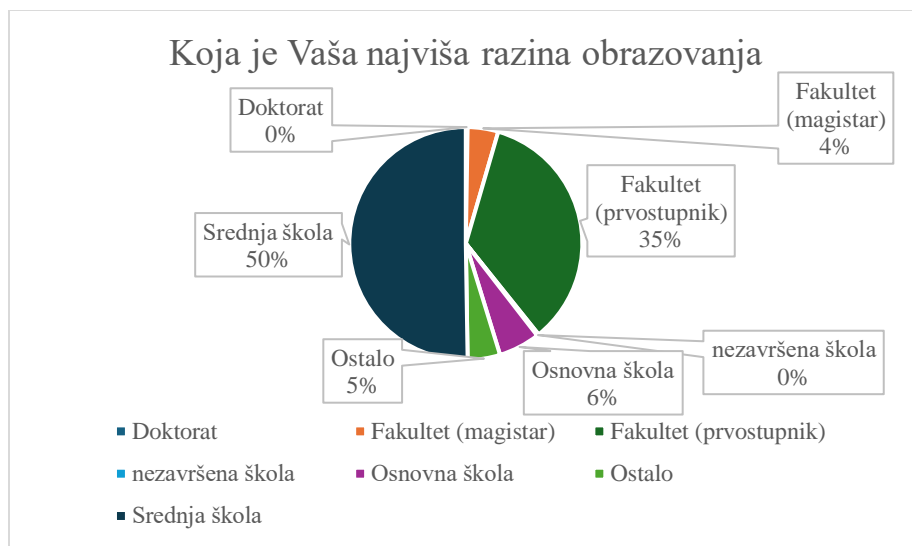
Grafikon 7. Bračni status ispitanika



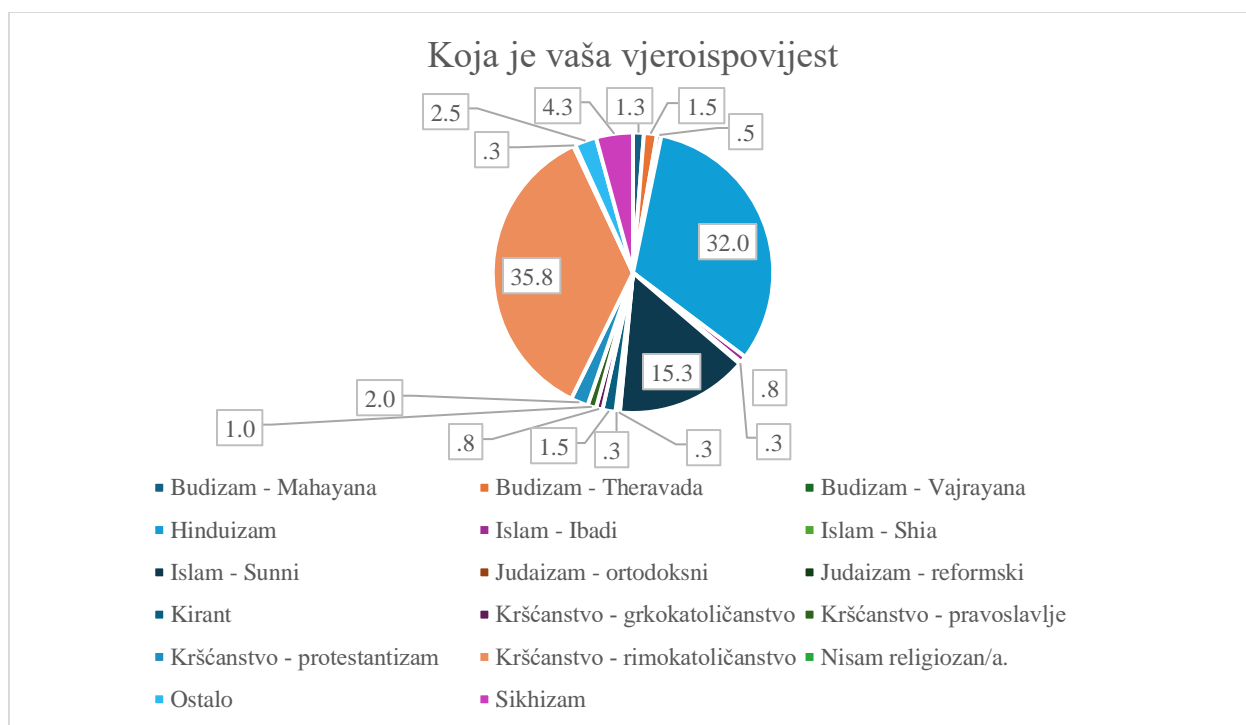
Grafikon 8. Roditeljstvo ispitanika



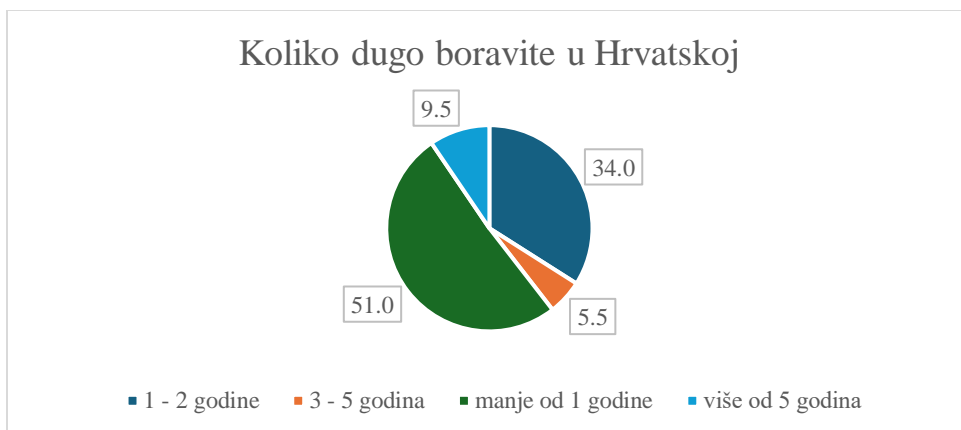
Grafikon 9. Razina obrazovanja ispitanika



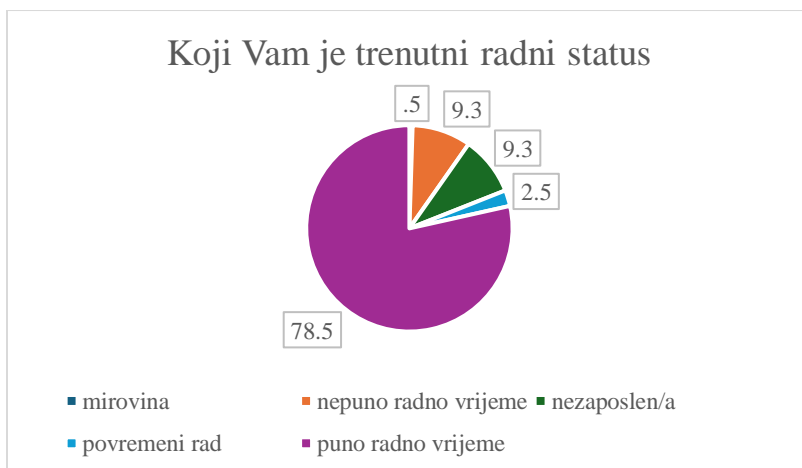
Grafikon 10. Vjeroispovijest ispitanika



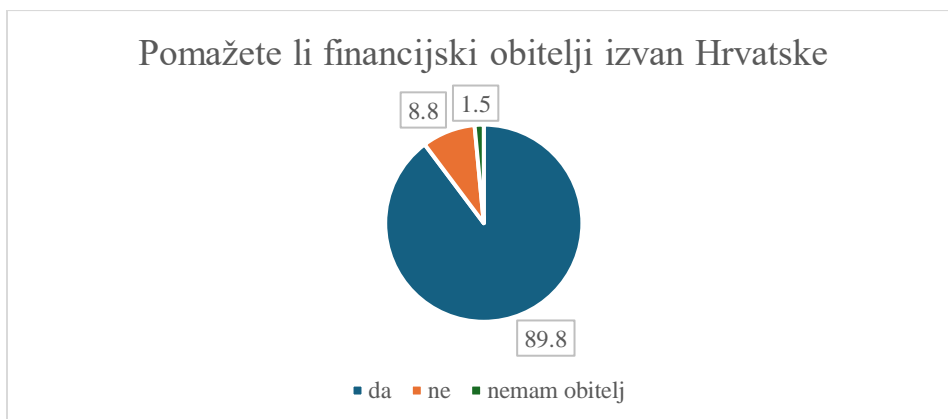
Grafikon 11. Dosadašnje trajanje boravka u Hrvatskoj



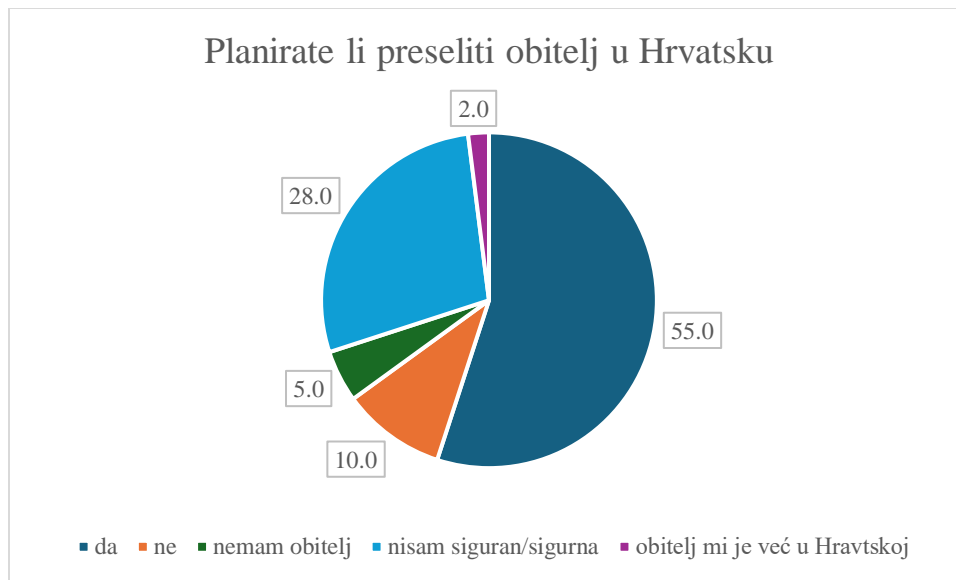
Grafikon 12. Trenutni radni status ispitanika



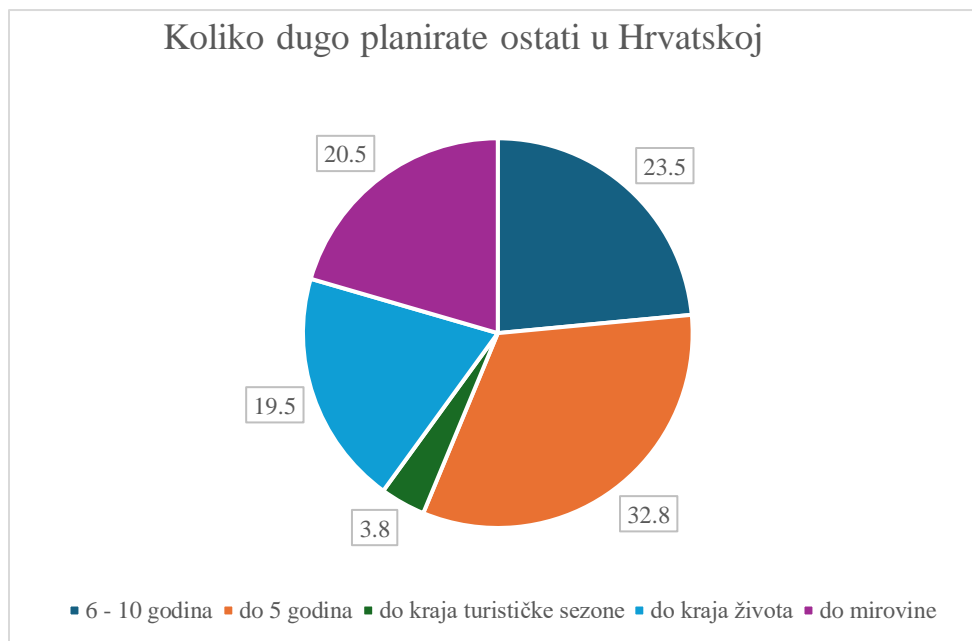
Grafikon 13. Financijska pomoć obitelji u matičnim državama



Grafikon 14. Preseljenje obitelji u Hrvatsku



Grafikon 15. Namjera ostanka u Hrvatskoj



## Kvaliteta života

(International Wellbeing Group (2013). Personal Wellbeing Index: 5th Edition. Melbourne: Australian Centre on Quality of Life, Deakin University  
<http://www.acqol.com.au/instruments#measures>)

Tablica 1. Zadovoljstvo životom

Koliko ste općenito zadovoljni svojim životom	Frekvencija	Postotak
0	17	4.3
1	49	12.3
2	40	10.0
3	14	3.5
4	17	4.3
5	29	7.3
6	24	6.0
7	25	6.3
8	50	12.5
9	28	7.0
10	82	20.5
Ukupno odgovora	375	93.8
Bez odgovora	25	6.3
Ukupno	400	100.0

Tablica 2. Zadovoljstvo životnim standardom

Koliko ste zadovoljni Važim životnim standardom	Frekvencija	Postotak
0	12	3.0
1	54	13.5
2	31	7.8
3	30	7.5
4	12	3.0
5	31	7.8
6	20	5.0
7	21	5.3
8	54	13.5
9	38	9.5
10	83	20.8
Ukupno odgovora	386	96.5
Bez odgovora	14	3.5
Ukupno	400	100.0

Tablica 3. Zadovoljstvo zdravljem

Koliko ste zadovoljni Vašim zdravljem	Frekvencija	Postotak
0	12	3.0
1	46	11.5
2	39	9.8
3	20	5.0
4	8	2.0
5	14	3.5
6	16	4.0
7	27	6.8
8	51	12.8
9	53	13.3
10	101	25.3
Ukupno odgovora	387	96.8
Bez odgovora	13	3.3
Ukupno	400	100.0

Tablica 4. Zadovoljstvo životnim postignućima

Koliko ste zadovoljni onim što postizete u životu	Frekvencija	Postotak
0	15	3.8
1	54	13.5
2	31	7.8
3	23	5.8
4	11	2.8
5	17	4.3
6	19	4.8
7	40	10.0
8	45	11.3
9	39	9.8
10	92	23.0
Ukupno odgovora	386	96.5
Bez odgovora	14	3.5
Ukupno	400	100.0

Tablica 5. Zadovoljstvo odnosima s bližnjima

Koliko ste zadovoljni Vašim odnosima s bližnjima	Frekvencija	Postotak
0	19	4.8
1	49	12.3
2	37	9.3
3	20	5.0
4	10	2.5
5	23	5.8
6	10	2.5
7	27	6.8
8	45	11.3
9	41	10.3
10	106	26.5
Ukupno odgovora	387	96.8
Bez odgovora	13	3.3
Ukupno	400	100.0

Tablica 6. Zadovoljstvo osjećajem sigurnosti

Koliko ste zadovoljni osjećajem sigurnosti	Frekvencija	Postotak
0	18	4.5
1	44	11.0
2	41	10.3
3	14	3.5
4	11	2.8
5	17	4.3
6	17	4.3
7	29	7.3
8	38	9.5
9	51	12.8
10	108	27.0
Ukupno odgovora	388	97.0
Bez odgovora	12	3.0
Ukupno	400	100.0



Tablica 7. Zadovoljstvo osjećajem sigurnosti u budućnosti

Koliko ste zadovoljni osjećajem sigurnosti u budućnosti	Frekvencija	Postotak
0	18	4.5
1	47	11.8
2	44	11.0
3	15	3.8
4	13	3.3
5	16	4.0
6	15	3.8
7	28	7.0
8	54	13.5
9	43	10.8
10	98	24.5
Ukupno odgovora	391	97.8
Bez odgovora	9	2.3
Ukupno	400	100.0

Tablica 8. Zadovoljstvo svojom duhovnošću

Koliko ste zadovoljni svojom duhovnošću	Frekvencija	Postotak
0	11	2.8
1	40	10.0
2	53	13.3
3	14	3.5
4	2	.5
5	22	5.5
6	12	3.0
7	16	4.0
8	31	7.8
9	37	9.3
10	142	35.5
Ukupno odgovora	380	95.0
Bez odgovora	20	5.0
Ukupno	400	100.0

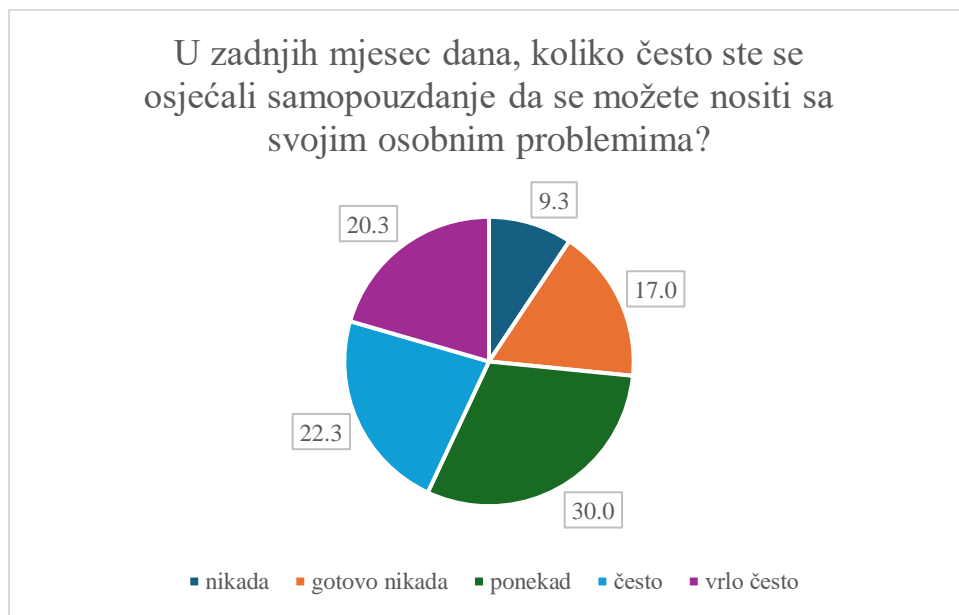
## Stres

Cohen, S., Kamarck, T., & Mermelstein, R. (1983). A global measure of perceived stress. *Journal of Health and Social Behavior*, 24(4), 385-396. <https://doi.org/10.2307/2136404>

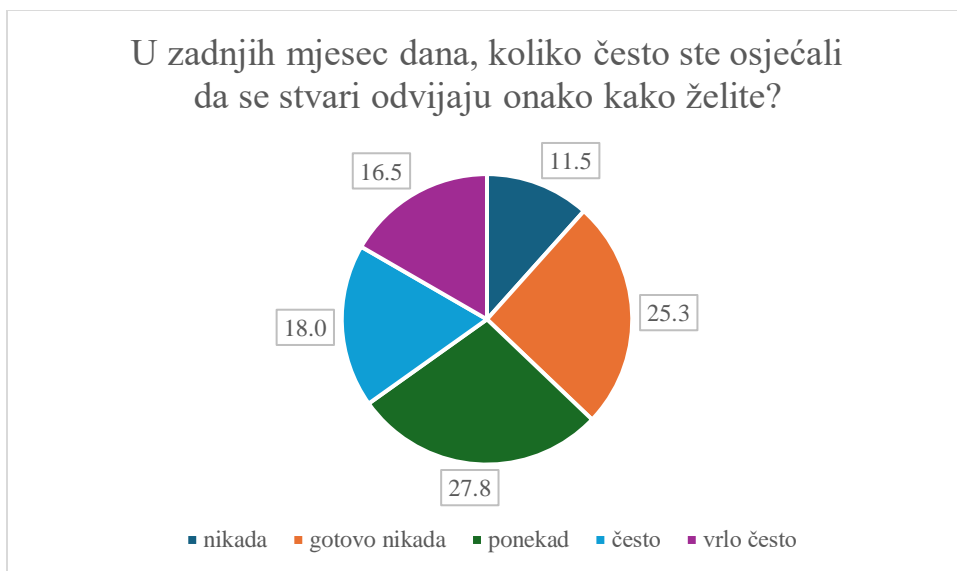
Grafikon 16. Osjećaj kontrole važnih stvari u životu



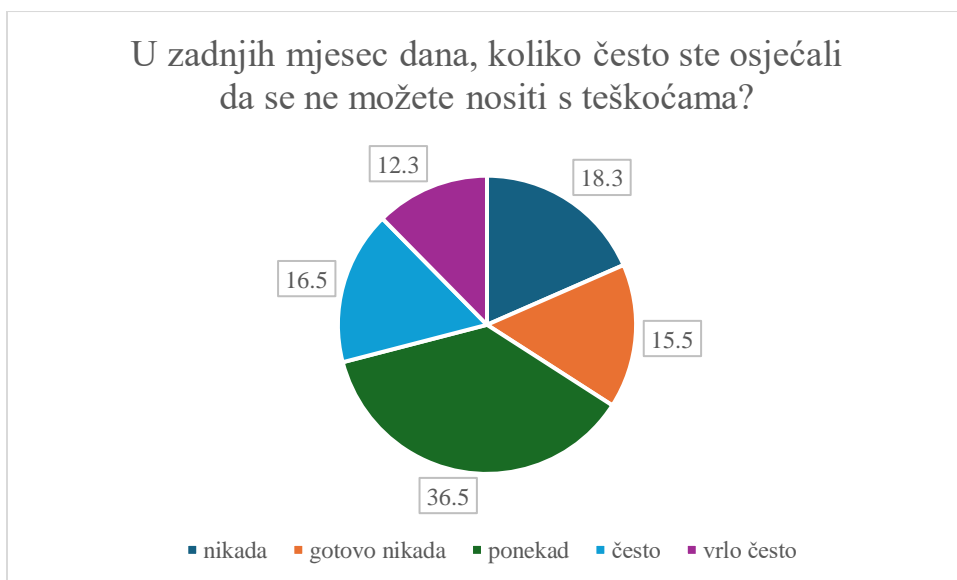
Grafikon 17. Samopouzdanje ispitanika u nošenju s osobnim problemima



Grafikon 18. Osjećaj da se stvari odvijaju kako ispitanici žele



Grafikon 19. Osjećaj nemogućnosti nošenja s teškoćama



## Iskustvo migrantskog života

Neto, F., & Fonseca, A. C. M. (2018). The satisfaction with job life scale among immigrants. *Psychological Studies*, 63, 209-218. <https://doi.org/10.1007/s12646-018-0449-7>

Tablica 9. Mišljenje o kvaliteti migrantskog života

U većini stvari moj migrantski život je blizu idealnom	Frekvencija	Postotak
1	41	10.3
2	39	9.8
3	85	21.3
4	45	11.3
5	101	25.3
6	33	8.3
7	55	13.8
Ukupno odgovora	399	99.8
Bez odgovora	1	.3
Ukupno	400	100.0

Tablica 10. Mišljenje o uvjetima migrantskog života

Uvjeti mog migrantskog života su odlični	Frekvencija	Postotak
1	46	11.5
2	45	11.3
3	75	18.8
4	38	9.5
5	62	15.5
6	57	14.3
7	77	19.3
Ukupno	400	100.0

Tablica 11. Zadovoljstvo s migrantskim životom

Zadovoljan sam svojim migrantskim životom	Frekvencija	Postotak
1	42	10.5
2	42	10.5
3	66	16.5
4	37	9.3
5	59	14.8
6	45	11.3
7	107	26.8
Ukupno odgovora	398	99.5
Bez odgovora	2	.5
Ukupno	400	100.0

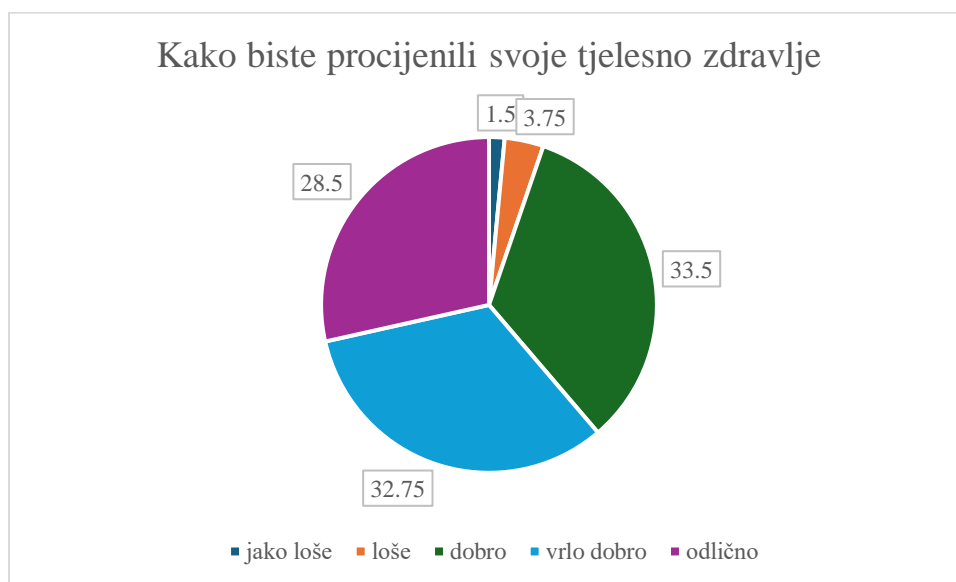
Tablica 12. Realizacija važnih stvari nakon odluke o migraciji

Ostvario sam važne stvari koje sam želio u svom životu migranta	Frekvencija	Postotak
1	50	12.5
2	58	14.5
3	65	16.3
4	41	10.3
5	53	13.3
6	58	14.5
7	73	18.3
Ukupno odgovora	398	99.5
Bez odgovora	2	.5
Ukupno	400	100.0

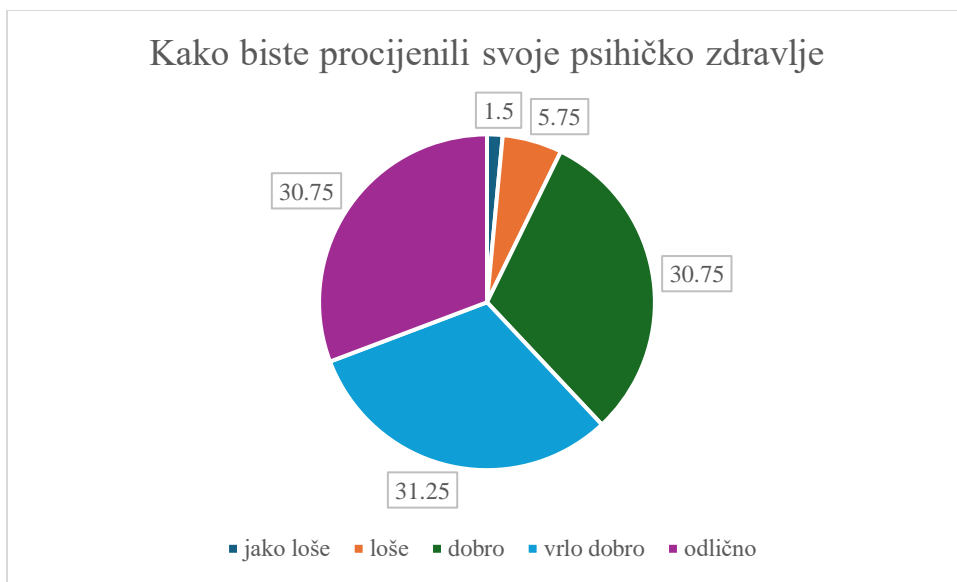
Tablica 13. Želja za promjenama u migrantskom životu

Ne bih promijenio gotovo ništa u svom migrantskom životu	Frekvencija	Postotak
1	62	15.5
2	44	11.0
3	78	19.5
4	38	9.5
5	51	12.8
6	52	13.0
7	73	18.3
Ukupno odgovora	398	99.5
Bez odgovora	2	.5
Ukupno	400	100.0

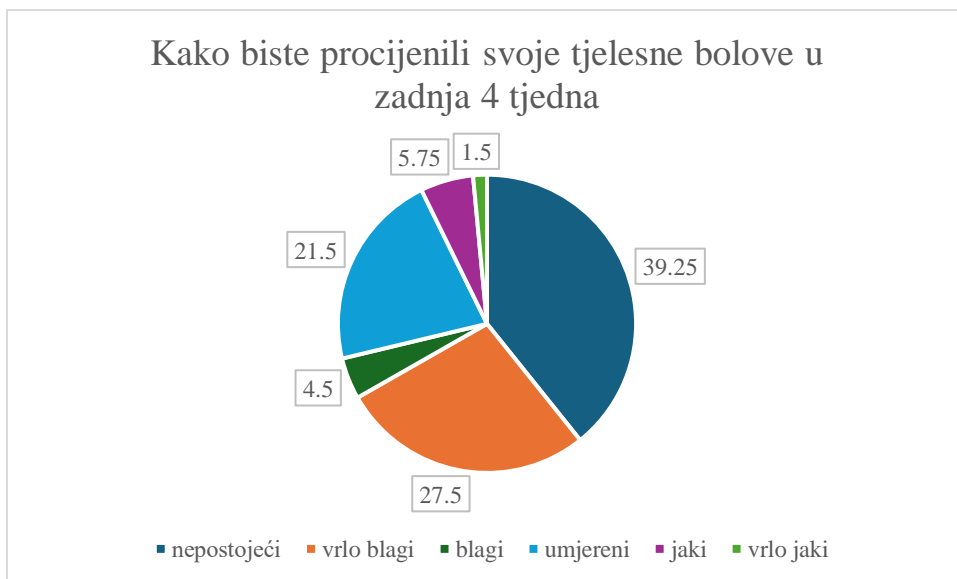
Grafikon 20. Procjena tjelesnog zdravlja



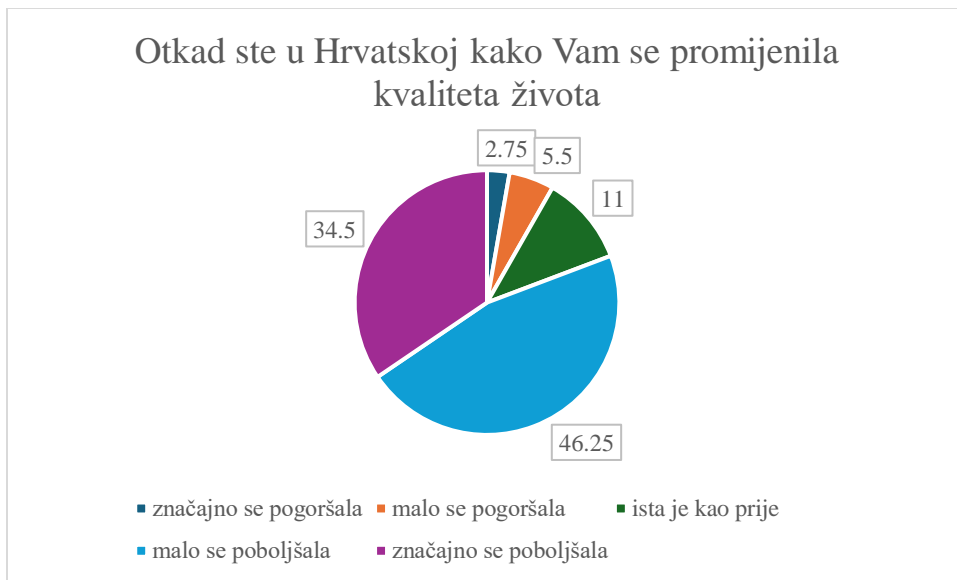
Grafikon 21. Procjena psihičkog zdravlja



Grafikon 22. Procjena tjelesnih bolova u zadnja četiri tjedna



Grafikon 23. Promjena kvalitete života nakon dolaska u Hrvatsku



Grafikon 24. Mišljenje o pravu na jednaku kvalitetu života kao što je imaju Hrvati





## PRILOZI

### Poziv za sudjelovanjem u istraživanju

**YOUR VOICE MATTERS!** 

**ARE YOU AN IMMIGRANT WORKER IN CROATIA?**

Help us understand how to improve the quality of life for workers like you!

- Share your opinion** about living and working in Croatia.
- It's anonymous** – your privacy is guaranteed.
- Takes only 10 minutes** to complete.

 Be part of this important study conducted by the Institute for Migration Research to make a real difference.

**Your experiences can shape a better future. Thank you!** 🙏

**SCAN THE QR CODE OR SELECT YOUR PREFERRED LANGUAGE TO PARTICIPATE NOW!**

<u>Bengali</u>	<u>English</u>	<u>Filipino</u>	<u>Hindi</u>	<u>Nepali</u>
				

 **INSTITUTE FOR MIGRATION RESEARCH**